Widsemmes
Latweeschu Awises.
№ 4.

Limbaschôs, tannî 6. Merz 1854.

Teesas-Sluddinaschanas.

1.

Kad tas pee Hilchen-fallas (Dinamindes basnizas draudsê) peederrigs saimneeks Jehkab Innuhs Sohle pagahjuschâ ruddenî nomirris bes meesigeem mantineekeem un tik labbi kustamu kà arri nekustamu mantu atstahjis, tad teek zaur scho sluddinaschanu usaizinati wissi tee, kas dohmatu schahs atstahtas mantas mantineeki buht, jeb arri tahdi, kam zitta kahda prassischana no ta nelaika buhtu, ka tee wissi treiju mehneschu laikâ, tas irr lihds 13tu April s. g. pee schahs Pagasta-teesas meldetohs; wehlaki wairs ne weenu neds peenems neds klausihs. 3

Sabeedrota Wohler-muischas, Pagasta-teesa, taî 13. Janwar 1854.

Preekschsehdetajs Karl Sprohge.

№ 4. A. Leitan, skrihweris.

2.

No Luggaschu pils walsts-teesas teek wissi tee, kam kahdas taisnas prassischanas buhtu pee tahs masas mantas ta schinnî ruddenî nomirrusscha fuhrmanna Juzzis Grihn, usaukti, lihds ar teem, kas tam ko parradâ palikkuschi, treiju mehneschu laikâ, tas irr lihds 21mu Merz 1854 pee schihs walsts teesas usdohtees, ar to peeminneschanu, ka pehz pagahjuscha peeminneta laika neweens

wairs netiks klausihts, bet ar teem parradu ſlehpejeem pehz likkumeem tiks darrihts. 3

Luggaſchu pils walſts teeſâ 21mâ Dezember 1853.

№ 149. Jahn Brokk, walſts-teeſas preekſchſehdetais.

B. Wirk, ſkrihweris.

3.

Kad Renzenmuiſchas muhrneeks un Rukſche-puſsmuiſchas rentineeks Karl Einberg zaur nahwi aisgahjis un winna atſtahtas mantas labbu teeſu wairak ne ka to naudas-ſkaiſchki, ko §. 1082 to ſemmneeku likkumu no 1849 gadda noſakka, istaiſa, tad ſchi paggaſtteeſa to, tannî paſchâ likkumâ pawehletu, ſluddinaſchanu zaur ſcho islaiſch, turklaht wiſſus tohs, kam no nomirruſcha Einberg nauda jeb zitta manta rohkâ, uſſaukdama, tahdu naudu un mantu wiſſu wehlaki lihdſ 23. April ſ. g. pee ſchahs paggaſt-teeſas nodoht. 3

Renzenmuiſchas paggaſt-teeſâ, 23ſchâ Janwar 1854

№ 2. Preekſchſehdetais Spritz Schahbuk.

4.

Us pawehleſchanu Sawas Keiſeriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wiſſu Kreewu-ſemmi u. t. j. pr. darra ſchi Keiſeriska Rihgas Kreis-Teeſa ar ſcho ſluddinaſchanu ſinnamu:

Pehz ſchè patt no ta Ruhjenes leelas muiſchas dſimtas leelukungu un Draudſes-teeſas kungu Guſtav von Krüdener peeneſtu luhgſchanu, lai ta pehz likkumeem isſluddina, ka no tahs winnam, peeminnetam leelamkungam Guſtav von Krüdener peederrigas Ruhjenes leelas muiſchas, no tahs muiſchas klauſiſchanas-ſemmes pakkal nahkami 5 gruntes-gabbali:

1) Meſcha Tibs, 18 dald. 89 gr. leela, teem ſemmneekeem Adam Glinkewitſch un Chriſtian Dummow par to naudas-ſkaitli no 2373 rub. 61 kap.

2) Kalna Krahn, 26 dald. 45 gr. leela, teem semmneekeem Jahn un Adam Burwe par to naudas-skaitli no 3074 rub.

3) Kalna-Pellne, 30 dald. 80 gr. leela tam semmneekam Krisch Kalning par to naudas-skaitli no 3135 rub. 22 kap.

4) Ungurkurl, 33 dald. 17 gr. leela, teem semmneekeem Anz un Jahn Danz par to naudas-skaitli no 3468 rub. 24 kap.

5) Kalna un Leijes Rikkan, 42 dald. 14 gr. leela, teem semmneekeem Gust, Adam un Jahn Bruhwel par to naudas-skaitli no 4257 rub. 71 kap.

pahrdohti; ka winsch tohs pirkschanas-kuntraktus pee schahs Kreis-Teesas peenessis; un ka no to pirkschanas naudu preekisch schahm 5 semmneeku mahjahm 3147 rub. 21 kap. sudr. pee tahs Widsemmes semmneeku rentes-lahdes waldischanas nolizzis irr, un kadehl tee gruntes-gabbali teem pirzejeem irr atwehleti tahdâ wihsê, ka nu winneem un winnu mantineekeem peederr par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda dalla ar tahdu naudu, par ko ta Ruhjenes leela muischa warr buht kihlâ nolikta, un kam arri naw ne kahda dalla ar zittahm kahdahm prassischanahm, kas schim woi tam daschkahrt wehl warr buht pee Ruhjenes leelas muischas, — un pehz tam ta Wissu-augstaki apstiprinata Widsemmes leelukungu muischu beedribas waldischana (Credit-Societät) eekisch to apstiprinaschanu tahs pirkschanas kuntraktes ar to aisturreschanu uslahwuse, ka winnas, schahs beedribas pee schahm 5 pahrdohtahm mahjahm, zaur to pahrdohschanu un apstiprinaschanu ne kahdâ wihsê ne tohp aisturretas un tee peeminneti gruntes gabbali kà preekisch tà arri pehz tahs pirkschanas paleek par to us tahs Ruhjenes leelas muischas Kihlu papihres parradu-prassischanu kihlam, lihds kamehr ta beedriba tahs leelukungu muischas waldischanas to kihlu parradu ar tahs Ruhjenes leelas muischas islihdsina un jeb arri zaur zittu kahdu drohschibu tohp apleezinata, kur winna, ta beedriba sawu drohschibu dabbu. Scho winnu luhgschanu Kreis-Teesa paklausidama un tapehz — pirms ne ka wehl pirkschanas kuntraktes apstiprinatas, sluddina un darra sinnamu wisseem teem, kas dohma, ka teem essoht

taisnas un teesas preekschâ geldigas prassischanas pee tahs Ruhjenes leelas muischas: ka tahs pirkschanas kuntraktes tiks apstiprinatas, ka buhs 3 mehneschi pagallam pehz tahs deenas, ka schi Sluddinaschana islaista un ka ar to tee gruntes-gabbali buhs pahrdohti. — Tapehz lai nu tee, — ar weenigu isslehgschanu tahs Widsemmes Krediht-beedribas deht kihlu-parradu-prassischanu — kam irr kahda prassischana, sawu teesu pee schahs Kreis-Teesas mekle un usrahda, kamehr tee nolikti 3 mehneschi wehl ne buhs pagallam jo kad to ne darrihs wiss', tad Kreis-Teesa zittu ne warr dohmaht, ka ween: tee essoht pilnâ meerâ, lai schahs mahjas pahrdohd ween, lai tahs noschkirr no tahs Ruhjenes leelas muischas, kas teem lihds schim bijuschi kihlam par aisdohtu naudu un lai to pirkschanas naudu woi nu noleek pee teesas tapehz, ka pee winnas tur warr turretees tee, kas us to peeminnetu muischu naudu irr aisdewuschi un kam ta muischa kihlam norakstita — woi lai teem parradu-dewejeem, kas sawu aisdohtu naudu us to muischu likkuschi eeksch kihlu grahmatas pee teesas eerakstiht — no tahs pirkschanas naudas tik dauds no winna aisdewuma lihdsina, zik ween warrehs ar to lihdsinaht pehz tahm ar likkumeem spreestahm kahrtahm. — Pehz scha sawa padohma schi Kreis-Teesa tad nu darrihs. 3

Limbaschôs, tannî 26tâ Janwar 1854.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teesas wahrdâ:

A. v. Freymann, Kreis-Teesaskungs.

№ 192. R. v. Engelhardt, Sekretehrs.

(S. W.)

5.

No schihs Kreis-Teesas teek zaur scho sinnamu darrihts, kà tannî proklamî no Widsemmes Kredit sabeedroschanas no 6. Oktober pehrnaja gadda № 1121

pehrnaja gadda Latweeschu Awisês № 18, 19 un 20 weena missefchana notikkuse, jo pirmâ kahrtâ pee tahs kreditsihmites (Depositenschein) ar № $\frac{37}{387}$ 20 rub. s. leela, waijaga stahweht November 1846 un ne :0. November 1846; ohtrkahrt: irr ta nosagta kreditsihmite (Depositenschein) no November mehnescha 1847 № $\frac{50}{588}$ 20 rub. s. leela pawissam islaista. 3

Limbaschôs, tannî 30. Janwar 1854.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teesas wahrdâ:

G. Baron v. Delwig, Assessers.

№. 251. R. v. Engelhardt, sekr.

6.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wissu Kreewu semmi u. t. j. p. darra schi Keiseriska Rihgas Kreis-Teesa ar scho sluddinaschanu sinnamu:

Pehz schè patt no ta Ruhjenes leelas mnischas dsimtas leelakunga un Draudsesteesaskunga Gustav von Krûdener peenestu luhgschanu, lai ta pehz likkumeem issluddina, ka no tahs winnam peeminnetam leelamkungam Gustav v. Krûdener peederrigas Ruhjenes leelas muischas, no tahs muischas klausischanas-semmes pakkal nahkami 3 gruntes-gabbali:

1) Kalne un Leijes Zesche, 61 dald. 10 gr. leela, tam semneekam Libbe Preede par to naudas skaitlino 6355 rub. 56 kap.
2) Tihrum-Dsilne, 20 dald. 68 gr. leela, tam semmnekam Jahn Schultz par to naudas skaitli no 2075 rub. 56 Kop.
3) Kanger, 6 dald. 60 gr. leela, tam pee Ruhjenes leelas muischas semmneeku-walsts peebeedrotam aptehkera-kungam Karl George Tietjens par to naudas skaitli no 1000 rub.

pahrdohti; ka winsch tohs pirkschanas-kuntraktus pee schahs Kreis-Teesas peenessis un ka no to pirkschanas naudu preekisch schahm 3 semneeku mahjahm

1727 rub. 89 kap. fudr. pee tahs Widsemmes semneeku rentes-lahdes waldischanas nolizzis irr, un kadehl tee gruntes-gabbali teem pirzejeem irr atwehleti tahdâ wihsê, ka nu winneem un winnu mantineekeem peederr par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda dalka ar tahdu naudu, par ko ta Ruhjenes leela muischa warr buht kihlâ nolikta, un kam arri naw ne kahda dalka ar zittahm kahdahm prassischanahm, kas schim woi tam daschkahrt wehl warr buht pee Ruhjenes leelas muischas, — un pehz tam ta Wissu-augstaki apstiprinata Widsemmes leelukungu muischu beedribas waldischana (Credit-Societät) eekisch to apstiprinaschanu tahs pirkschanas kuntraktes ar to aisturreschanu uslahwuse, ka winnas, schahs beedribas pee schahm 3 pahrdohtahm mahjahm, zaur to pahrdohschanu un apstiprinaschanu ne kahdâ wihsê ne tohp aisturretas un tee peeminneti gruntes gabbali kà preekisch tà arri pehz tahs pirkschanas paleek par to us tahs Ruhjenes leelas muischas Kihlu papihres parradu-prassischanu kihlam, lihds kamehr ta beedriba tahs leelukungu muischas waldischanas to kihlu parradu ar tahs Ruhjenes leelas muischas islihdsina un jeb arri zaur zittu kahdu drohschibu tohp apleezinata, kur winna, ta beedriba, sawu drohschibu dabbu. Scho winnu luhgschanu Kreis-Teesa paklausidama un tapehz — pirms ne ka wehl pirkschanas kuntraktes apstiprinatas, sluddina un darra sinnamu wisseem teem, kas dohma, ka teem essoht taisnas un teesas preekschâ geldigas prassischanas pee tahs Ruhjenes leelas muischâs: ka tahs pirkschanas kuntraktes tiks apstiprinatas, ka buhs 3 mehneschi pagallam pehz tahs deenas, ka schi sluddinaschana islaista un ka ar to tee gruntes-gabbali buhs pahrdohti. — Tapehz lai nu tee, — ar weenigu issehgschanu tahs Widsemmes Krediht-beedribas dehl kihlu-parradu-prassischanu — kam irr kahda prassischana, sawu teesu pee schahs Kreis-Teesas mekle un usrahda, kamehr tee nolikti 3 mehneschi wehl ne buhs pagallam; jo kad to ne darrihs wiss', tad Kreis-Teesa zittu ne warr dohmaht, ka ween: tee essoht pilnâ meerâ, lai schahs mahjas pahrdohd ween, lai tahs noschkirr no tahs Ruhjenes leelas muischas, kas teem lihds schim bijuschi kihlam par aisdohtu naudu un lai to pirkschanas naudu woi nu noleek pee teesas tapehz, ka pee winnas tur warr turretees tee, kas us to peeminnetu muischu naudu irr aisdewuschi un kam ta muischa kihlam norakstita — woi lai teem parradu-dewejeem, kas sawu aisdohtu naudu us to muischu likkuschi eekisch kihlu grahmatas pee teesas eerakstiht — no tahs pirkschanas naudas tik dauds no winnu aisdewuma lihdsina, zik ween warrehs

ar to lihdsinaht pehz tahm ar likkumeem spreestahm kahrtahm. — Pehz scha sawa padohma schi Kreis-Teesa tad nu darrihs.

Limbaschôs, tanni 8. Wewrar 1854.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teesas wahrdâ:

G. Baron v. Delwig, Assessers.

№ 272. R. v. Engelhardt, Sekr.

(S. W.)

7.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wissu Kreewu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Rihgas Kreis-Teesa ar scho sluddinaschanu sinnamu:

Pehz schè patt no ta Pahles muischas dsimtas leelakunga un Draudsesteesaskunga Armin von Samson peenestu luhgschanu, lai ta pehz likkumeem issluddina, ka no tahs winnam, peeminnetam leelamkungam Armin von Samson, peederrigas Pahles muischas, no tahs muischas klaussischanas-semmes ta grunts, ko sauz Grundull un kas irr 24 dald. 28 gr. leela par to naudas-skaitli no 2500 rub. sudr. tam Jakob Hinzenberg pahrdohta; ka winsch to pirkschanas kuntraktu pee schahs Kreis-Teesas peenessis un pehz tam no to pirkschanas naudu 500 rub. sudr. pee tahs Widsemmes semmneeku rentes lahdes-waldischanas nolikta irr, un kadehl tas gruntes-gabbals tam pirzejam irr atwehlets tahdâ wihsê, ka nu winnam un winna mantineekeem peederr par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda dalka ar tahdu naudu, par ko ta Ruhjenes leela muischa warr buht kihlâ nolikta, un kam arri naw ne kahda dalka ar zittahm kahdahm prassischanahm, kas schim woi tam daschkahrt wehl warr buht pee Ruhjenes leelas muischas, — un pehz tam ta Wissu-augstaki apstiprinata Widsemmes leelukungu muischu beedribas waldischana (Credit-Societät) eekssch to apstiprinaschanu tahs pirkschanas kuntraktes ar to aisturreschanu uslahwuse, ka winnas, schahs beedribas pee schahs pahrdohtahs mahjas, zaur to pahrdohschanu un apstipri-

naſchanu ne kahdâ wihſè ne tohp aisturretas un tas peeminnets gruntes gabbals kà preekſch tà arri pehz tahs pirkſchanas paleek par to us tahs Ruhjenes leelas muiſchas Kihlu papihres parradu-praſſiſchanu kihlam, lihdſ kamehr ta beedriba tahs leelukungu muiſchas waldiſchanas to kihlu parradu ar tahs Ruhjenes leelas muiſchas iſlihdſina un jeb arri zaur zittu kahdu drohſchibu tohp apleezinata, kur winna, ta beedriba, ſawu drohſchibu dabbu. Scho winnu luhgſchanu Kreis-Teeſa paklauſidama un tapehz — pirms ne ka wehl pirkſchanas kuntrakte apſtiprinata, ſluddina un darra ſinnamu wiſſeem teem, kas dohma, ka teem eſſoht taiſnas un teeſas preekſchâ geldigas praſſiſchanas pee tahs Ruhjenes leelas muiſchas: ka ta pirkſchanas kuntrakte tiks apſtiprinatas, ka buhs 3 mehneſchi pagallam pehz tahs deenas, ka ſchi ſluddinaſchana islaiſta un ka ar to tas gruntes-gabbals buhs pahrdohts. — Tapehz lai nu tee, — ar weenigu iſſlehgſchanu tahs Widſemmes Krediht-beedribas dehl kihlu-parradu-praſſiſchanu — kam irr kahda praſſiſchana, ſawu teeſu pee ſchahs Kreis-Teeſas mekle un usrahda, kamehr tee nolikti 3 mehneſchi wehl ne buhs pagallam jo kad to ne darrihs wiſſ', tad Kreis-Teeſa zittu ne warr dohmaht, ka ween: tee eſſoht pilnâ meerâ, lai ſcho mahju pahrdohd ween, lai to noſchkirr no tahs Ruhjenes leelas muiſchas, kas teem lihdſ ſchim bijuſchi kihlam par aisdohtu naudu un lai to pirkſchanas naudu woi nu noleek pee teeſas tapehz, ka pee winnas tur warr turretees tee, kas us to peeminnetu muiſchu naudu irr aisdewuſchi un kam ta muiſcha kihlam norakſtita — woi lai teem parradu-dewejeem, kas ſawu aisdohtu naudu us to muiſchu likkuſchi eekſch kihlu grahmatas pee teeſas eerakſtiht — no tahs pirkſchanas naudas tik daudſ no winnu aisdewuma lihdſina, zik ween warrehs ar to lihdſinaht pehz tahm ar likkumeem ſpreeſtahm kahrtahm. — Pehz ſcha ſawa padohma ſchi Kreis-Teeſa tad nu darrihs.

Limbaſchôs, tannî 8. Wewrar 1854.

Keiſeriskas Rihgas Kreis-Teeſas wahrdâ:

№ 276. G. Baron v. Delwig, Aſſeſſers.

(S. W.) R. v. Engelhardt, ſekr.

8.

Raunas pilsmuischas Walsts-Teesa zaur scho sinnamu darra, ka wisseem Raunas wehwereem, kurreem ta brihwiba wehwera darbu sanemt, eeseetas un ar Walsts-Teesas sehgeli apsehgeletes schnohru-grahmatas rohkâ irr, ka ikkatris, kas scheem preekssch auschanas dsihjas ustizz, tahdâ grahmatâ tahs dohtas dsihjas un arri kahds tas darbs norunnahts, eerakstiht warr, ta pehz tad, kam schahda schnohru-grahmata nebuhtu, zaur to pasihstams ka winsch Raunas wehweris naw un tahdam tahs dsihjas tik drohschi newarr ustizzeht. 1

Raunas pilsmuischâ, taî 1mâ Wewrar 1854.

Walsts-Teesas preekschneeks: Dahw Muischneek.

R. Carlsohn, skrihweris.

9.

Kad tas pee Taurup Pagasta peederrigs Dahwe Ohsoltin ar Passi, kas winnam tannî 13tâ Dezember 1852 gadda ar № 10 bij isdohta lihds 23schu April 1853 geldiga Rihgâ dsihwoht, lihds schim naw atnahzis sawu galwas naudu un zittas maksaschanas atlihdsinaht, tad wissas muischas-waldischanas un paggasta-teesas teek usfauktas un luhgtas to Dahwe Ohsoltin, kur winnu atrastu par arrestantu schai Draudses-Teesai atsuhtiht. 1

Mengel-muischâ, tannî 23. Wewrar 1854.

III Rihgas Draudses-Teesas wahrdâ:
Draudses-Teesaskungs E. v. Scheinvogel.

№ 276. Notehrs J. F. Pfeiffer.

10.

Us Kraukku-muischas paggasta-teesas luhgschanu wissas muischas- un polizeija-waldischanas tà kà paggasta-teesas aizinati tohp pehz to apkahrt wasadamu Jahnis Lapsche, 49 gaddus wezzs, 5 pehdas augumâ, ar gaischbruhneem matteem

sillahm azzim un gluddenu gihmi, taujaht, kam passe tikkai lihds 1ma April 1853 isdohta, un kas lihds scha laika bes passes dsihwojis. Kur winnu atrastu, tur winsch sanemmams un kà rastante Kraulu-muischas-waldischanai, Zehses kreisê, Zesweines basnizas-draudsê, nosuhtams. 1

Bikserê muischâ, tannî 4. Wewrar 1854.

Z Zehsu Draudsu-Teesas wahrdâ:

Draudsu-Teesaskungs E. v. Magnus.

№ 157. Notehrs A. Kröhl.

11.

Kad tas Friedrich Fischmann, kas pirmak Ahraisches basnizas-draudsê tannî muischinâ Karlsberg dsihwojis us daudskahrtigu aizinaschanu no schihs teesas un arri 14tâ Dezember pehrnajâ gaddâ us to aizinaschanu no 31ma Oktober 1853 № 2541, pee schihs 1 Zehses Draudsu-teesas naw peeteizees, tad wissas pilsehtu-un semmes-polizeiju-waldischanas, tà kà muischas-un mahzitaju muischas-waldischanas usaizinatas tohp, peeminnetu Friedrich Fischmann, kur winnu atrastu, kà rastantu schai 1 Zehsu Draudsu-Teesai atsuhtiht. 1

Zehsis, tannî 15tâ Wewrar 1854.

Draudsu-Teesaskungs L. v. Grothuß.

№ 341. Notehrs G. Koffsky.

12.

Wersaunes Pilsmuischas-teesâ, Zehsu aprinki, Wersaunes basnizas draudsê labbi eekohptas semneeku mahju-weetas, 10, 15, 20 un 30 dahlderu semmes-

wehrtibâ irr pahrdohdamas. Kam gribbetohs no schahm mahjahm kahdu pirkt par dsimtu, lai peeteizahs pee peeminnetas Bersaunes Pilsmuischas-waldischanas.

Landohnes Ohdensene muischâ, tannî 23. Janwar 1854. 1

Draudses-Teesaskungs E. v. Klot.

№ 27. Gartz, Notehrs.

13.

Starp ta pee Renzen-muischas peerakstita strosche Jahn Meirahn un teem Saules-muischas semneekeem, brahleem Andrees un Jahn Meirahn 23. April 1852 weens pirkschanas-kontrakts norunnahts, pehz kurra peeminnehts strosche Jahn Meirahn to sawam tehwam zaur mantoschanu un zaur schihs Kreis-Teesas apstiprinaschanu no 1. September 1841, № 541, peederrigu 3schu dakku no tahs pee Saulesmuischas, Rihgas aprinki, Burtneeku basnizas draudsê peederrigas Limbe mahjas-weetas teem brahleem Andrees un Jahn Meirahn par to naudas-skaitli no 640 rub. s. n. par dsimts-ihpaschibu pahrdohta irr. Kad peeminneti pirzeji to pirkschanas-kontraktu pee schihs Kreis-Teesas ar to luhgschanu peenessuschi to pehz likkumeem waijadsigu proklamu par scho pirkschanu islaist, tad wissi tee, kam prett scho pirkschanu un pahrdohschanu kahdi eemesli buhtu, usaizinati tohp, treiju mehnescha laikâ no appakschrakstitas deenas, tas irr wisswehlaki lihds 18ta Mai mehnescha schinnî gaddâ sawus eemeslus pee schihs Kreis-Teesas peenest, jo pehz pagahjuscha nolikta laika ne weens wairs taps peenemts un klausihts un peeminnehts semmes gabbals abbeem pirzejeem par dsimts-ihpaschibu taps apstiprinahts. 1

Limbaschôs, tannî 18. Wewrar 1854.

Rihgas Kreis-Teesas wahrdâ:

№ 346. G. Baron v. Delwig, Assessors.

(S. W.) R. v. Engelhardt, Sekretehrs.

Limbaschôs, tannî 6. Merz 1854.

R. v. Engelhardt, Sekretehrs.

Druck von W. F. Häcker in Riga. 1854.